

IT *Telecamera IP WiFi 720P motorizzata*
cod. 123282



HD
PICTURE
720p



INDICE

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA	05
1 - PRECAUZIONI PER L'USO	05
2 - MANUTENZIONE E PULIZIA	05
3 - SMALTIMENTO	05
B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	06
1 - CONTENUTO DEL KIT	06
2 - TELECAMERA	06
3 - ALIMENTATORE	06
C - INSTALLAZIONE	07
1 - COME INSTALLARE LA TELECAMERA	07
2 - CONNESSIONE DELLA TELECAMERA	07
D - CONFIGURAZIONE	08
1 - ACCESSO ALLA CONFIGURAZIONE DELLA TELECAMERA	08
2 - ACCESSO ALLE IMPOSTAZIONI	08
2.1 - VIDEO IN DIRETTA	08
2.2 - IMPOSTAZIONI	09
2.3 - COME PREDISPORRE UNA CONNESSIONE WIRELESS	09
2.4 - ESEMPIO: COME CONFIGURARE ALLARMI E-MAIL PER RILEVAZIONE DI MOVIMENTO	10
E - UTILIZZO SU SMARTPHONE	11
F - UTILIZZO SU COMPUTER MEDIANTE IL SOFTWARE AVIDVIEW	13
G - RESET	14
H - FAQ	14

<i>I - NOTE TECNICHE E LEGALI</i>	15
1 - CARATTERISTICHE GENERALI	15
2 - GARANZIA	16
3 - ASSISTENZA E CONSIGLI	16
4 - RESO DEL PRODOTTO - SERVIZIO POST VENDITA	16
5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	16

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 - PRECAUZIONI PER L'USO

- Non installare la telecamera in luoghi in cui il filtro dell'obiettivo potrebbe graffiarsi o sporcarsi.
- La telecamera non è destinata all'installazione all'esterno, né in condizioni di umidità o temperature estreme.
- Non esporre l'obiettivo della telecamera direttamente alla luce del sole o a fonti di luce riflessa.
- Non utilizzare più prese multiple e/o prolunghe.
- Non installare in prossimità di prodotti chimici acidi, ammoniaci o fonti di emissione di gas tossici.
- Non svitare completamente l'obiettivo.
- Installazione e utilizzo della telecamera devono rispettare le vigenti normative locali.

2 - MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di qualunque intervento, scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione.
- Non pulire il prodotto con sostanze abrasive o corrosive.
- Utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.
- Per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio, non spruzzare direttamente su di esso prodotti per la pulizia contenuti in bombolette spray.

3 - SMALTIMENTO

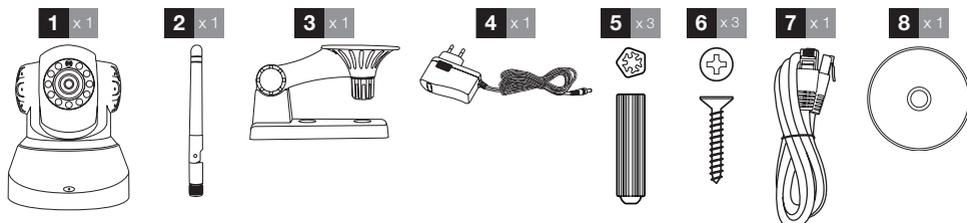


Questo logo significa che i dispositivi non più servibili non possono essere gettati nei contenitori per i rifiuti tradizionali.

Le sostanze tossiche che possono essere in essi contenute, infatti, possono rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

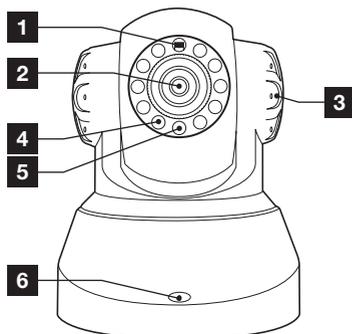
1 - CONTENUTO DEL KIT



1	Telecamera	5	Tasselli per fissaggio supporto
2	Antenna	6	Viti per fissaggio del piede
3	Supporto della telecamera	7	Cavo RJ45 per connessione alla rete via cavo
4	Alimentatore	8	CD contenente i software

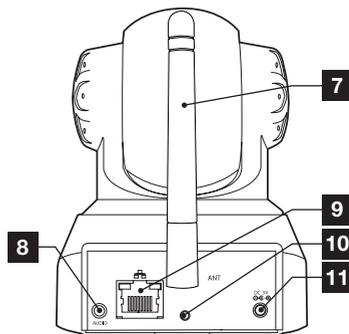
2 - TELECAMERA

Vista anteriore



1	Sensore di luminosità
2	Obiettivo
3	Altoparlante
4	Luce a infrarossi per visione notturna
5	Spia di alimentazione
6	Microfono
7	Antenna Wi-Fi

Vista posteriore



8	Uscita audio per periferica esterna (facoltativo, non incluso)
9	Presse Ethernet per connessione alla rete via cavo
10	Pulsante di reset (sul lato inferiore)
11	Presse d'alimentazione per alimentatore 5 V CC 2 A in dotazione

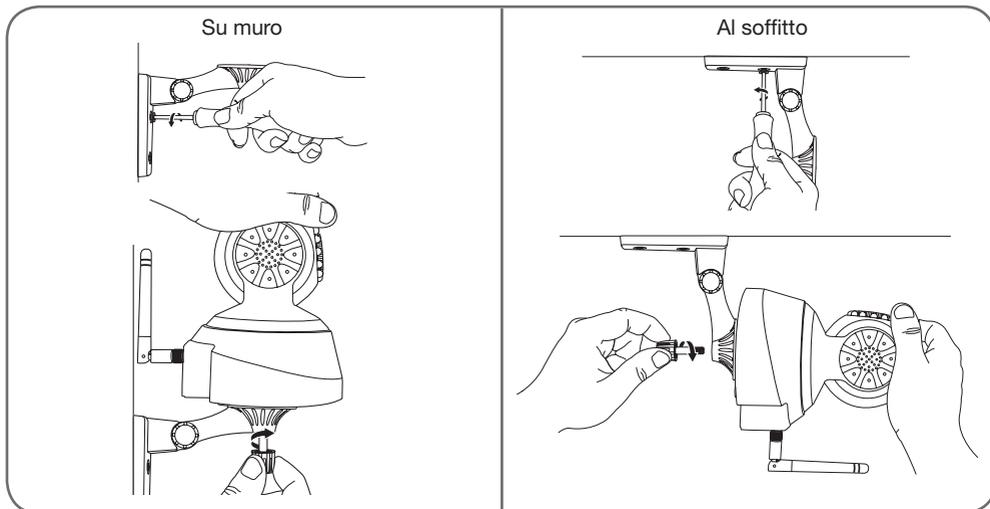
3 - ALIMENTATORE

Nel kit è incluso un alimentatore 230 V CA 50 Hz / 5 V CC 2A.

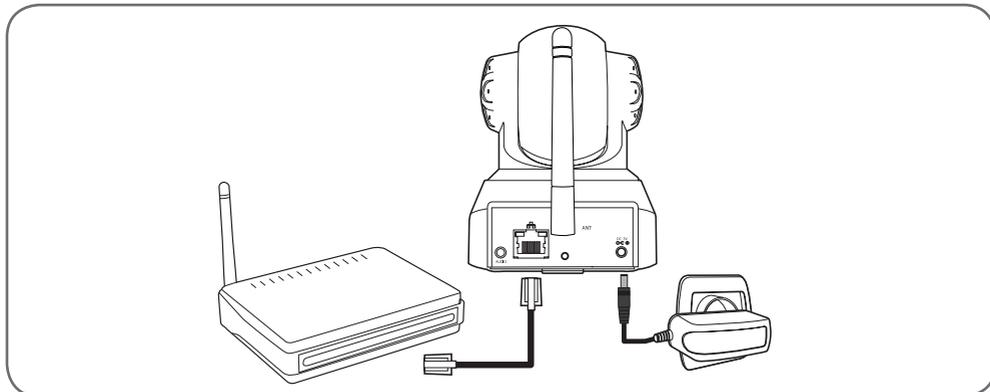
Non utilizzare nessun'altra sorgente di alimentazione per evitare il rischio di danni alla telecamera e l'annullamento della garanzia.

1 - COME INSTALLARE LA TELECAMERA

- Fissare la telecamera usando viti e tasselli adatti al tipo di supporto (le viti e i tasselli forniti sono adatti per l'uso su muri pieni).
- Assicurarsi che la telecamera sia saldamente fissata in modo da prevenire eventuali rischi di caduta.

**2 - CONNESSIONE DELLA TELECAMERA**

- Quando viene installata e messa in funzione per la prima volta la telecamera richiede una connessione via cavo anche se in seguito si intende utilizzare una connessione Wi-Fi.



IMPORTANTE: Non collegare la telecamera al computer. Il computer non può fornirle accesso a Internet.

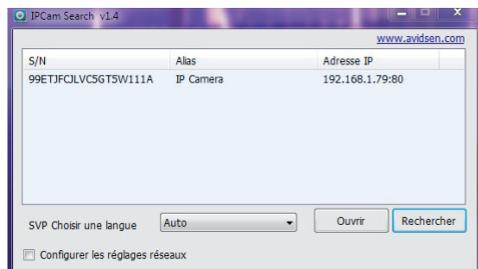
Collegare la telecamera tramite il cavo RJ45 alla box ADSL/o Fibra ottica e collegare la sua alimentazione.

Nella maggior parte dei casi, la telecamera viene subito rilevata dal modem/router e le viene automaticamente attribuito accesso a Internet.

D - CONFIGURAZIONE

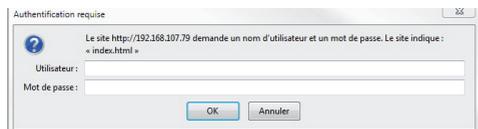
1 - COME ACCEDERE ALLA CONFIGURAZIONE DELLA TELECAMERA

Il software IPCam Search presente sul CD incluso o scaricabile dal nostro sito internet www.avidsen.com consente di rilevare le telecamere IP presenti sulla rete. Installare e avviare il software IPCam Search:



La telecamera viene rilevata sulla rete e il suo indirizzo IP registrato.

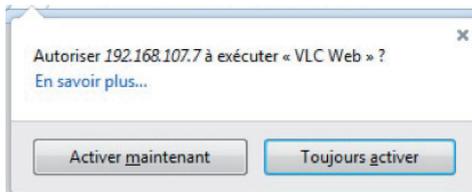
Fare doppio clic sul nome della telecamera per accedere alla sua configurazione mediante il browser Internet.



Inserire il nome utente e la password di connessione alla telecamera. Per default il nome utente è "admin" e anche la password è admin. Al momento della prima connessione e per garantire una maggiore sicurezza, la telecamera invita l'utente a modificare il nome utente e la password.

Modificati il nome utente e la password è necessario effettuare nuovamente la connessione.

Il browser necessita di un modulo aggiuntivo per visualizzare correttamente le immagini della telecamera e vi inviterà a installarlo. Accettare la richiesta per consentire al browser di visualizzare le riprese:



Note:

- Se non si vuole o non si desidera installare moduli, la configurazione della telecamera rimane accessibile, verrà impattata solo la vista diretta sul computer.
- La procedura può differire in funzione dello specifico browser, ma il principio è identico: è necessario autorizzare in maniera permanente l'esecuzione del modulo per consentire il funzionamento ottimale della telecamera sul browser.

2 - ACCESSO ALLE IMPOSTAZIONI

2.1 - VIDEO IN DIRETTA

Effettuata l'autenticazione con il nuovo nome utente e la nuova password, il sistema avvia la ripresa in diretta:



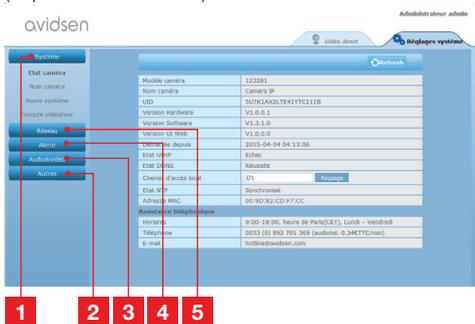
- | | |
|---|--|
| 1 | Selezione della lingua |
| 2 | Anti sfarfallamento: se l'illuminazione è artificiale, selezionare 50 Hz. |
| 3 | Risoluzione dell'immagine |
| 4 | Scheda di accesso alla configurazione della telecamera |
| 5 | Impostazioni della luminosità, del contrasto e dei colori |
| 6 | Impostazioni dell'orientamento: che consentono ad esempio di capovolgere l'immagine se la telecamera è installata a testa in giù |
| 7 | Comandi dello zoom digitale |

D - CONFIGURAZIONE

- | | |
|---|--|
| 8 | Messa in funzione manuale di una registrazione sul disco rigido del computer |
| 9 | Visualizzazione dell'immagine a pieno schermo (doppio clic per uscire) |

2.2 - IMPOSTAZIONI

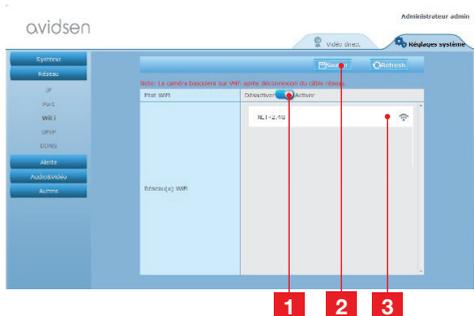
Accedere alle impostazioni della telecamera facendo clic sulla scheda **"Réglages système"** (Impostazioni sistema) in alto nella finestra:



- | | |
|---|---|
| 1 | Sezione "Système" (Sistema): dà accesso alle impostazioni di base della telecamera come il suo nome, l'impostazione dell'ora |
| 2 | Selezione "Autres" (Altro): opzioni di salvataggio e di memorizzazione della configurazione, opzioni di riavvio e di reset della telecamera |
| 3 | Selezione "Audio&Vidéo" (Audio e Video): impostazioni di ciascun flusso video, risoluzione, numero di immagini al secondo |
| 4 | Selezione "Alerte" (Allarme): definizione delle zone e sensibilità della rilevazione di movimento, impostazioni e-mail per invio di allarme via e-mail |
| 5 | Sezione "Réseau" (Rete): raggruppa le impostazioni di connessione rete via cavo e rete wireless. Qui è possibile definire una rete Wi-Fi a cui collegare la telecamera. |

2.3 - COME PREDISPORRE UNA CONNESSIONE WIRELESS

Per collegare la telecamera su una rete wireless, andare al menu "Réseau" (Rete), "WiFi" (wireless) nelle impostazioni sistema della telecamera:



- | | |
|---|--|
| 1 | Cliccare su "Activer" (Attiva) per attivare la connessione wireless della telecamera e visualizzare le reti Wi-Fi rilevate in vicinanza della telecamera |
| 2 | IMPORTANTE: Completata la configurazione, non dimenticare di fare clic su "Sauver" (Salva) in alto sullo schermo per convalidare la scelta effettuata. |
| 3 | Le reti rilevate appaiono qui. Cliccare su una di esse per inserire la chiave corrispondente e connettersi. |

IMPORTANTE: Dopo aver impostato la telecamera per collegarsi alla rete wireless, scollegare il cavo di rete per rendere effettivo ciò che si ha configurato.

N.B.: Le impostazioni della rete wireless della telecamera sono accessibili anche dall'App **"Avidview"** su Android o iOS:



(Vedi Paragrafo F)

D - CONFIGURAZIONE

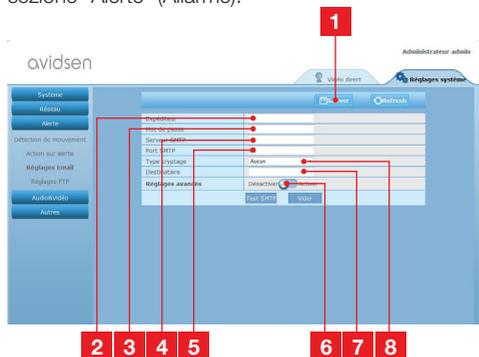
2.4 - ESEMPIO: CONFIGURARE ALLARMI E-MAIL PER LA RILEVAZIONE DI MOVIMENTO

La funzione di allarme via e-mail della rilevazione di movimento richiede la disponibilità di 2 indirizzi e-mail: un indirizzo che la telecamera impiega per l'invio degli allarmi e un secondo indirizzo da utilizzare come destinatario degli stessi. La telecamera utilizza il nome utente e la password dell'indirizzo mittente per connettersi e inviare l'e-mail. La configurazione dell'account e-mail dipende dal fornitore del servizio utilizzato.

N.B.: i due indirizzi e-mail devono essere necessariamente diversi (non è possibile inviare un messaggio a sé stessi)

Per il nostro esempio, qui utilizziamo www.gmail.com: adresse-envoi@gmail.com invia gli allarmi, destinataire@gmail.com riceve gli allarmi. I due indirizzi devono essere stati precedentemente creati.

Andare innanzitutto nella scheda "Email" nella sezione "Alerte" (Allarme):

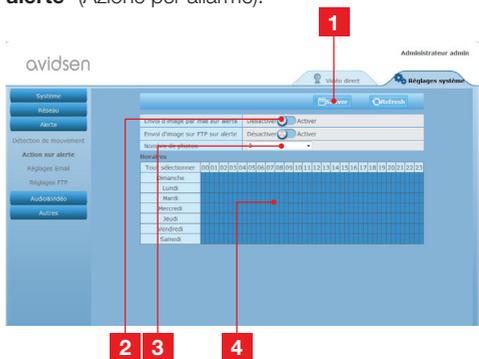


- 1 **IMPORTANTE:** Completata la configurazione, non dimenticare di fare clic su "**Sauver**" (Salva) in alto sullo schermo per convalidare la scelta effettuata.
- 2 Mittente: Nome che è necessario inserire per collegarsi alla casella di posta elettronica che emetterà gli allarmi. Nel nostro esempio con gmail è l'indirizzo del mittente: adresse-envoi@gmail.com
- 3 Password: La password di connessione che corrisponde a adresse-envoi@gmail.com nel nostro esempio

- 4 Server SMTP: dipende dal fornitore dell'indirizzo e-mail di invio degli allarmi. Nel nostro esempio con gmail, smtp.gmail.com
- 5 Porta SMTP: dipende dal fornitore dell'indirizzo e-mail di invio degli allarmi. Nel nostro esempio con gmail, 587
- 6 Test SMTP: consente di simulare un invio di e-mail e controllare che la configurazione della telecamera sia corretta.
- 7 Destinatario: Inserire qui l'indirizzo che riceverà gli allarmi. Nel nostro esempio: destinataire@gmail.com
- 8 Tipo codifica: sicurezza della connessione, legata al fornitore dell'e-mail. Nel nostro esempio con gmail, SMARTTLS

N.B.: indipendentemente dal fornitore delle e-mail o dei destinatari, è il mittente che determina ciò che deve essere inserito. Assicurarsi che i messaggi di allarme non siano considerati come posta indesiderata dai destinatari.

Completata la configurazione, la telecamera è predisposta per l'invio delle e-mail. Bisogna però ancora impostare i criteri di invio degli allarmi. Per farlo, fare clic su "**Alarme**" (Allarme) "**Action sur alerte**" (Azione per allarme):



- 1 **IMPORTANTE:** Completata la configurazione, non dimenticare di fare clic su "**Sauver**" (Salva) in alto sullo schermo per convalidare la scelta effettuata.
- 2 Attivare "Envoi d'image par mail sur alerte" (Invio di immagini via e-mail per allarme) per attivare l'allarme via e-mail.
- 3 Numero di foto: Indicare qui quante foto si desidera ricevere in allegato durante un allarme via e-mail

D - CONFIGURAZIONE

- 4** Il calendario consente di programmare a quali ore la telecamera è autorizzata a inviare un' e-mail quando rileva un movimento. Cliccare per attivare (casella in blu) o disattivare (casella in bianco) gli orari desiderati.

Cliccare su **"Alerte"** (Allarme), **"Détection de mouvement"** (Rilevazione di movimento):



- 1** Zona di rilevazione di movimento: qualsiasi movimento rilevato in quest'area farà scattare un allarme.
- 2** Attivazione della zona di rilevazione 1. Cliccare per attivare la rilevazione di movimento. Per default la zona 1 copre tutto lo schermo.
- 3** Sensibilità di rilevazione della zona 1: quando è impostata al minimo, solo un cambiamento significativo nell'immagine darà un allarme. Quando è impostata al massimo, il minimo movimento nella zona è considerato come un allarme.
- 4** Zone 2, 3, 4 : è possibile disegnare altre zone sullo schermo e assegnare loro una determinata sensibilità.
- 5** **IMPORTANTE:** Completata la configurazione, non dimenticare di fare clic su "Sauver" (Salva) in alto sullo schermo per convalidare la scelta effettuata.

La configurazione è ora completata. Da questo momento, qualsiasi movimento davanti alla telecamera nelle aree e nei tempi specificati comporterà l'invio di un allarme e-mail.

E - UTILIZZO SU SMARTPHONE

L'applicazione consente di controllare, configurare e consultare le telecamere in remoto gratuitamente tramite smartphone ed è disponibile su App Store e Google Play. Scaricare, installare e lanciare l'App "Avidview". Il funzionamento qui descritto è quello per Android, quello per iPhone è identico.

Lanciare l'applicazione sullo smartphone o tablet e puoi cliccare sull'icona . Cliccare in seguito su **"Ajout manuel caméra"** (Aggiungi manualmente telecamera) in basso sullo schermo, quindi sull'icona . La camera fotografica del dispositivo si attiva e legge il codice QR presente sulla telecamera.



Nota importante: la ricerca del codice è più efficace quando il codice è posizionato sopra la riga rossa sullo schermo.

Indicare quindi il nome che si intende assegnare alla telecamera e la password. Spuntare la casella **"Mot de passe par défaut"** (Password per default) se si utilizza la password per default (l'utente verrà invitato a modificare la password per una maggiore sicurezza). L'identificativo della telecamera non viene richiesto, qui non è necessario.

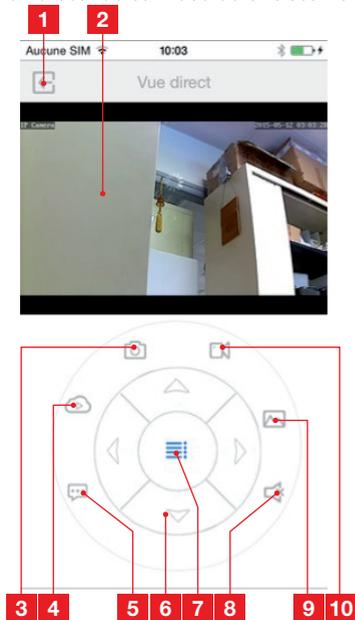
E - UTILIZZO SU SMARTPHONE



Cliccare su **Salva** per confermare quindi sul thumbnail della telecamera per visualizzare l'immagine della telecamera.

N.B.: le illustrazioni provengono dall'applicazione nella versione Android.. Il funzionamento della versione iPhone è identico.

I comandi e le opzioni di configurazione sono accessibili cliccando sul video della telecamera:



1	Ritorno al menu principale e alla lista delle telecamere registrate
2	Finestra di visualizzazione
3	Scatto di una foto da parte della telecamera con registrazione nella memoria dello smartphone o del tablet
4	Non utilizzato su questo modello
5	Attivazione o disattivazione dell'altoparlante della telecamera. Consente di parlare ad un interlocutore tramite l'altoparlante della telecamera
6	Controllo dei motori (esclusivamente per i modelli motorizzati)
7	Visualizzazione/occultamento dei comandi
8	Attivazione o disattivazione del microfono della telecamera. Consente di ascoltare i rumori nelle vicinanze della telecamera
9	Accesso alle foto e ai video archiviati nella memoria dello smartphone o del tablet
10	Avvio/interruzione di una registrazione da parte della telecamera con registrazione nella memoria dello smartphone o del tablet (esclusivamente per modelli compatibili).

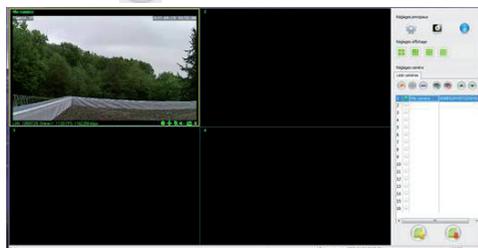
F - UTILIZZO SU COMPUTER MEDIANTE IL SOFTWARE AVIDVIEW

Il software Avidview incluso nel CD consente di accedere in modo semplice e rapido alla telecamera in remoto e può gestire fino a 16 telecamere diverse. Installare il software sul computer che si intende utilizzare per consultare la telecamera.

Avviare il software sul computer. Cliccare sull'icona "Ajout caméra" (Aggiungi telecamera) . Nella finestra che si apre, inserire il nome che si intende dare alla telecamera e il codice UID della telecamera. L'UID è un codice univoco indicato sulla telecamera. Inserire anche la password della telecamera ("admin" per default). L'identificativo della telecamera non viene richiesto, qui non è necessario.



Confermare cliccando su Salva quindi cliccare sull'icona "Ouvrir toutes les caméras" (Apri tutte le telecamere) .



Il software Avidview consente la gestione simultanea di più telecamere con un controllo totale su ognuna di esse e della sua configurazione:



- 1 Aggiunta di una nuova telecamera al software
- 2 Lancio del video di tutte le telecamere registrate
- 3 Interruzione del video di tutte le telecamere registrate
- 4 Pulsante di salita della telecamera attualmente selezionata nella lista : se si dispone di diverse telecamere consente di riordinarle
- 5 Accesso alle opzioni del software: cartella di archiviazione dei video e delle foto scattate dal software, notifiche sonore...
- 6 Accesso alle foto e ai video registrati con il software
- 7 Disposizione dell'immagine delle telecamere sullo schermo
- 8 Controlli della telecamera attualmente selezionata: lancio di una registrazione video o di una foto, controllo dei motori (esclusivamente per telecamere motorizzate), lancio del microfono o dell'altoparlante della telecamera, ecc.
- 9 Telecamera attualmente selezionata.
- 10 Modifica della telecamera attualmente selezionata
- 11 Aggiunta di una nuova telecamera al software
- 12 Pulsante di discesa della telecamera attualmente selezionata nella lista: se si dispone di diverse telecamere consente di riordinarle
- 13 Salvataggio della lista attuale delle telecamere in un file
- 14 Promemoria di una lista di telecamere a partire da un file

G - RESET

In caso di problemi o perdita di identificativi, la telecamera può essere riportata alle impostazioni di default premendo per 10 secondi il tasto Reset sul retro del dispositivo.

Impostazione	Valore di default
Nome utente	admin
Password	admin
Fuso orario	GMT+1
Porte	http: 80 rstp: 554 rtp: 6600 ONVIF: 8080 ftp: 21
Accesso plug-and-play	Attivo
Rilevazione di movimento	Disattivata
Flusso video principale	720p, 25 immagini per secondo
Flusso video secondario	640 x 352, 25 immagini al secondo
Visione notturna	Automatica

H - FAQ

Se il problema riscontrato non è contemplato tra quelli riportati di seguito, contattare l'assistenza tecnica.

Problema	Possibili cause	Soluzioni
<i>Impossibile collegare la telecamera alla rete locale (IPCam Search per esempio)</i>	Problema di rete	Verificare la connessione. Collegare temporaneamente utilizzando il cavo di rete, se la telecamera è in Wi-Fi
	Problema di configurazione di rete	Controllare la configurazione di rete della telecamera. Resettare la telecamera se questa non è più accessibile.
<i>Le immagini della telecamera non sono accessibili via Internet</i>	Problema di configurazione di rete	Controllare le impostazioni dell'installazione (box, router)
	Impostazioni video errate	Controllare le impostazioni video e se necessario ridurre la qualità. Testare il "flux secondaire" (flusso secondario) per confermare

Problema	Possibili cause	Soluzioni
<i>L'immagine è di cattiva qualità o a scatti</i>	Impostazioni video errate	Testare il "flux secondaire" (flusso secondario) per confermare, controllare le impostazioni video e ridurre la qualità, se necessario
<i>La rilevazione di movimento si attiva in maniera intempestiva</i>	Impostazioni di rilevazione movimento errate	Ridurre la sensibilità di attivazione o limitare la zona sorvegliata

I - NOTE TECNICHE E LEGALI

1 - CARATTERISTICHE GENERALI

<i>Alimentazione</i>	5 V CC / 2000 mA
<i>Interfaccia di rete</i>	Ethernet 10/100, audio-MDIX, RJ45
<i>Interfaccia rete senza fili</i>	IEEE 802.11b/g/n
<i>Sensore ottico</i>	¼" CMOS
<i>Intensità luminosa minima</i>	0 lux
<i>Visione notturna</i>	Manuale o automatica (sensore crepuscolare) - Portata: 10m
<i>Ottica</i>	f: 3.6mm
<i>Tasti</i>	Tasto di reset: ripristina i parametri di fabbrica
<i>Compressione video</i>	h.264, angolo di visione: 56°
<i>Risoluzione</i>	Flusso principale: fino a 1280x720 pixel Flusso secondario: fino a 640x352 pixel
<i>Audio</i>	Microfono e altoparlante integrati per comunicazioni audio bidirezionali
<i>Motori</i>	Motori di controllo in remoto dell'inclinazione (90°) e della rotazione (345°) dell'obiettivo
<i>Temperatura e umidità d'utilizzo</i>	da 0° C a 40°C, da 20% a 85% RH senza condensazione Solo per uso interno
<i>Temperatura e umidità di conservazione</i>	da -10 °C a 60 °C, da 0% a 90% RH senza condensazione

I - NOTE TECNICHE E LEGALI

2 - GARANZIA

- Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto.
- La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti o incidenti.
- I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società Avidsen.
- Eventuali interventi di riparazione autonomi dell'apparecchio invalidano la garanzia.

3 - ASSISTENZA E CONSIGLI

- Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato il presente manuale, qualora l'utente incontri difficoltà nell'installare il prodotto o abbia dei dubbi è invitato a contattare i nostri specialisti, che saranno sempre a sua completa disposizione per rispondere a tutte le sue domande.
- In caso di malfunzionamento del prodotto durante l'installazione o pochi giorni dopo la stessa si invita a contattare il servizio clienti rimanendo di fronte al prodotto: molto probabilmente il problema deriva da un errato settaggio o da un'installazione non conforme e così facendo i nostri tecnici potranno diagnosticarne subito l'origine. Se invece il problema dovesse derivare dal prodotto stesso il tecnico fornirà all'utente un apposito numero di pratica per poter effettuare un reso in negozio. In mancanza di tale numero di pratica il rivenditore potrà rifiutarsi di sostituire il prodotto difettoso.

I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero

Tel.: + 39 02 97271598

(Audiotel: 0,337 euro IVA inclusa/min).

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00.

4 - RESO DEL PRODOTTO - SERVIZIO POST VENDITA

Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato e realizzato il prodotto acquistato, qualora fosse necessario rinviarlo al produttore tramite il servizio post vendita per permetterne la riparazione, sarà possibile consultare lo stato di avanzamento dell'intervento collegandosi al seguente sito Internet: <http://sav.avidsen.com>

5 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Alle direttive LVD e EMC

Avidsen dichiara che il dispositivo: Telecamera IP WiFi 720P motorizzata 123282

È conforme alla direttiva 1999/5/CE e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:

- EN 60950-1 :2006+A11 :2009+A1 :2010+A12 :2011+A2 :2013
- EN 62311 :2008
- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.2.1
- EN 300 328 V1.8.1

Data: 01/06/2015

Alexandre Chaverot, presidente



Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - Francia